MALTA

QORTI CIVILI
PRIM' AWLA

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tat-28 ta' Gunju, 2007

Citazzjoni Numru. 207/2007

Av. Dottor Antoine Camilleri (numru tal-karta ta' identita` 495276 (M)) bhala prokuratur specjali ghan-nom u in rappreżentanza tas-socjeta` estera Nike International Limited.

vs

Dr. Beppe Fenech Adami u l-P.L. Doreen Aquilina kuraturi deputati biex jirrapprezentaw lis-socjeta` EURL Gastena Port: Oran Algeria, hekk nominati b'digriet tal-21 ta' Marzu 2007.

Il-Qorti,

<u>I. PRELIMINARI.</u>

Rat ir-rikors guramentat ta' l-Avukat Dottor Antoine Camilleri ghan-nom u in rapprezentanza tas-socjeta`

estera Nike International Limited datat 26 ta' Frar 2007 a fol. 1 tal-process fejn gie premess:-

Illi s-socjeta' Nike International Limited ta' One Bowerman Drive, Beaverton, Oregon, 97005-6453, ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika hija proprjetarja ta' diversi markji, fosthom il-markju "90" kif ukoll ghandha d-drittijiet ta' l-awtur fuq id-disinn "90", liema markju u disinn huma wzati mis-socjeta' rikorrenti fuq diversi prodotti manifatturati minnha bhal abbiljamenti tal-hwejjeg, zraben sportivi, sandlijiet, brieret u prodotti ohra, u dan skond kif jidher fuq id-Dokumenti "A" u "B";

Illi s-socjeta' rikorrenti hija detentrici tad-dritt ta' propjeta' industrijali ta' l-istess markju "90" minhabba l-fatt illi s-socjeta' rikorrenti ghandha d-drittijiet ta' l-awtur fuq id-disinn jew xoghol artistiku "90" u dan kollu *ai termini* ta' l-**Artikolu 2** ta' l-Att dwar Drittijiet Dwar Proprjeta' Intellettwali (Mizuri Intrakonfini) tal-**Kap 414** tal-Ligijiet ta' Malta, liema markju "90" huwa wkoll irregistrat bhal *Trademark* Komunitarja ma' l-'*Office for Harmonization in the Internal Market'* ta' l-Unjoni Ewropeja (ibbazat f'Alicante, Spanja) taht Numru 003263365 (kif muri f'Dok. "A") u Numru 004626552 (kif muri f'Dok. "B");

Illi jirrizulta illi fit-23 ta' Jannar 2007 iddahhlet gewwa Malta fuq il-vapur MV "CMA-CGM LA TRAVIATA", u/jew giet importata temporanjament u/jew tqieghdet gewwa zona hielsa jew mahzen hieles, konsenja ta' sandlijiet li jgibu l-markju u d-disinn "90" fuq imsemmija liema konsenja tikkonsisti f'erbatax-il elf, mija u tnax (14,112) il-par sandlijiet, b'*Container* Numru TGHU8703563 u li ma humiex genwini, u dan bi ksur tal-projbizzjoni ta' l-**artikolu 4 tal-Kap 414**;

Illi mill-Polza ta' Kargu Numru XN2069703 jirrizulta li l-konsenjatarji tas-sandlijiet in kwistjoni huma ndikati bhala EURL Gastena Port: Oran Algeria, mentri jirrizulta li d-dettalji tax-*Shipper* huma ndikati bhala Shingon (*International*) Trading Co.,Ltd.;

Illi d-dhul gewwa Malta, u/jew l-esportazzjoni u/jew ir-ri-esportazzjoni ghal-cirkolazzjoni hielsa, u/jew importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta' oggetti li jikkontravjenu dritt dwar il-propjeta' intellettwali huwa projibit skond l-**artikolu 4** ta' l-istess **Kap 414** tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi dawn is-sandlijiet in kwistjoni jikkontravvjenu d-drittijiet ta' propjeta` ntellettwali tas-socjeta' rikorrenti skond l-**artikolu 2(1) (b) tal-Kap 414**, kif ukoll jikkontravvjenu d-drittijiet ta' propjeta` ntellettwali tas-socjeta` rikorrenti skond l-**artikolu 2(1) (a) u (b)** tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003 li tirrigwarda l-azzjonijiet li tiehu d-Dwana kontra prodotti li huma sospettati li jikkontravvjenu certi drittijiet ta' propjeta' intellettwali u l-mizuri li jridu jittiehdu kontra prodotti li jinstabu li jikkontravvjenu l-imsemmija drittijiet, u dan kollu kif *ben* spjegat mill-analizi li ghamlet rapprezentanta tas-socjeta` estera Nike Italy SRL ghas-socjeta' rikorrenti (ara rapport ta' l-analizi mmarkat bhala Dok. "C");

Illi din il-konsenja ta' sandlijiet bhalissa tinsab mizmuma mill-Kontrollur tad-Dwana taht il-provedimenti tal-**Kap 414** u tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta` rikorrenti lill-istess Kontrollur wara li gew provduti lilu l-informazzjoni kollha pertinenti sabiex ikun jista' jiddeciedi dwar il-kaz (ara kopja ta' l-applikazzjoni mmarkata bhala Dok. "D");

Illi huwa principju *ben* stabbilit fit-Trattat tal-Komunita` Ewropea u fil-kazistika tal-*'European Court of Justice'* illi r-regolamenti mahruga mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ghandhom effett dirett gewwa l-pajjizi Membri ta' l-Unjoni Ewropea u ghaldaqstant il-provedimenti legali tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003 u tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94 tal-20 ta' Dicembru 1993 fuq it-*Trademark* Komunitarja ghandhom jigu nvokati direttament mill-Qrati Maltin fil-kwistjonijiet u l-kawzi li jkunu qed jigu trattati quddiemhom;

Illi l-**artikolu 9 ta' l-avviz Legali Numru 233** ta' l-2003 intitolat "Regoli ta' l-2003 dwar it-*Trademark* Komunitarja"

jistipula illi ghall-finijiet ta’ l-**artikolu 91** ta’ l-imsemmi Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94, il-Qrati Maltin li jistghu jittrattaw dwar *Trademarks* Komunitarji huma l-Prim’ Awla tal-Qorti Civili u l-Qorti ta’ l-Appell;

Illi l-Avukat Dr. Antoine Camilleri *nomine* jiddikjara illi l-fatti suesposti jafhom in parti personalment u in parti minn informazzjoni li nghatatlu mill-Kontrollur tad-Dwana u mill-mandanti tieghu;

Illi ghalhekk l-istess rokorrenti *nomine* talbu lill-intimati jghidu ghaliex din il-Qorti m’ghandhiex:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi s-sandlijiet in kwistjoni li jinsabu maqbuda wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta` rikorrenti lill-istess Kontrollur, huma oggetti falsifikati u/jew oggetti mdahhla b’piraterija (skond l-**artikolu 2 (1) (b) tal-Kap 414)** u/jew skond l-**artikolu 2 (1) (a) u (b)** tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003;

2. Tiddikjara u tiddeciedi illi d-dhul gewwa Malta u/jew l-importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta’ din il-konsenja ta’ sandlijiet, li tikkonsisti f’erbatax-il elf, mija u tnax-il par (14,112), da parti tas-socjeta` ntimata u li jinsabu maqbuda wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta` rikorrenti lill-Kontrollur tad-Dwana jikkontravvjenu d-dritt ta’ proprjeta` ntellettwali tas-socjeta` rikorrenti in kwantu li ma humiex genwini, skond l-**artikolu 2(1) (b) tal-Kap 414** (Att dwar Drittijiet Dwar Proprjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini)) u ghaldaqstant vjolazzjoni ta’ l-**artikolu 4** ta’ l-istess **Kap. 414**, u dan fil-konfront tad-drittijiet ta’ l-awtur illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha “90”;

3. Tiddikjara u tiddeciedi illi d-dhul gewwa Malta u/jew l-importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta’ din l-msemmija konsenja ta’ sandlijiet tikkostitwixxi vjolazzjoni ta’ l-**artikolu 2(1)(a) u (b)** tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta’ Lulju 2003, u dan fil-konfront tar-registrazzjonijiet tat-*Trademarks* Komunitarji Numru 003263365 (kif muri

f'Dok. "A") u Numru 004626552 (kif muri f'Dok. "B") registrati f'isem is-socjeta` rikorrenti (dan kollu skond il-provedimenti tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94 tal-20 ta' Dicembru 1993 fuq it-*Trademark* Komunitarja (ta' l-Unjoni Ewropea)), u/jew fil-konfront tad-drittijiet ta' l-awtur illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha "90";

4. Tordna lill-Kontrullur tad-Dwana u/jew lis-socjeta` rikorrenti a bazi ta' l-ewwel talba u/jew tat-tieni talba u/jew tat-tielet talba sabiex jiddistruggu s-sandlijiet in kwistjoni minghajr ebda kumpens lil, u ghas-spejjez tas-socjeta` intimata, skond l-**artikolu 8 tal-Kap 414**;

5. Tordna kull rimedju iehor li tista' skond it-termini ta' l-Att dwar Drittijiet Dwar Proprjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini) - **Kap. 414** tal-Ligijiet ta' Malta u/jew skond it-termini tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003, fil-konfront tas-socjeta` rikorrenti;

6. Tordna lis-socjeta` ntimata sabiex thallas l-ispejjez kollha fir-rigward tat-trasport, tal-hazna, tad-distruzzjoni tas-sandlijiet in kwistjoni, u ta' l-ispejjez ta' l-ufficjali tad-Dwana skond it-termini ta' l-Kap. 414;

Bl-ispejjez, kontra s-socjeta` ntimata li minn issa hija ngunta ghas-subizzjoni.

Rat il-lista tax-xhieda u d-dokumenti esebiti u immarkati minn Dok. "A" sa Dok. "F" kif jidher a fol. 5 sa 20 tal-process;

Rat ir-rikors ta' l-Avukat Dr. Antoine Camilleri *nomine* datat 26 ta' Frar 2007 fejn is-socjeta' rikorrenti talbet lill-Qorti joghgobha tinnomina kuraturi deputati biex jirrapprezentaw lis-socjeta` intimata EURL Gastena Port: Oran Algeria, fl-atti tar-rikors fuq imsemmija u fl-atti l-ohra kollha relevanti u sussegwenti u tordna li bil-Bandu tigi notifikata l-imsemmija socjeta` *CMA CGM Agencies Worldwide.* Il-Qorti kif diversament presjeduta mill-Onorevoli Mhallef Giannino Caruana Demajo rat id-digriet precedenti, il-bandi mahruga u r-riferta tal-Marixxalli u billi

ma deher hadd biex jaccetta l-kurazija l-Qorti nnominat lill-Avukat Dr. Beppe Fenech Adami u lill-Prokuratur Legali Doreen Aquilina bhala kuraturi ghall-finijiet kollha tal-ligi bid-digriet moghti fil-21 ta’ Marzu 2007.

Rat li dan ir-rikors gie appuntat ghas-smiegh minn din il-Qorti kif hekk attwalment presjeduta ghas-seduta tat-8 ta’ Mejju 2007 b’dan illi l-Qorti ordnat lis-socjeta` rikorrenti sabiex sa zmien tletin (30) gurnata, minn dak inhar stess, tipprezenta l-affidavits taghha u tax-xhieda minnha ndikati, li jistghu jsiru bil-procedura ta’ l-affidavit, bid-dokumenti kollha relattivi, bin-notifika lill-kontro-parti jew lid-difensuri tal-kontro-parti u b’riserva ta’ kontro-ezami.

Rat in-nota tar-rikorrent Dr. Antoine Camilleri *nomine* datata 16 ta’ April 2007 a fol. 31 tal-process li biha esebixxa prospett (Dok. “AC2”) li fih hemm dettalji dwar il-*quantum* ta’ l-ispejjez li jkunu jridu jithallsu mis-socjeta` intimat fl-eventwalita` illi din l-Onorabbli Qorti tilqa’ s-sitt talba tas-socjeta` rikorrenti kif dedotta fir-Rikors Guramentat. Flimkien mal-Prospett gew annessi tliet dokumenti mmarkati Dok. “PR1 sa “PR3”.

Rat in-nota tar-rikorrenti datata 16 ta’ April 2007 (fol. 37) li biha esebixxa l-affidavit ta’ l-ufficjali tad-Dwana George Agius (mmarkat bhala Dok. “GA1”) kif ukoll il-kopja originali tar-rapport ta’ l-analizi mahrug minn Elena Pigozzi (ara Dok. ”C” mar-rikors guramentat) bhala Brand Protection Manager tas-socjeta` estera Nike Italy SRL ghas-socjeta` rikorrenti (Dok “AC1”)

Rat ir-risposta tad-deputati kuraturi Dr. Beppe Fenech Adami u tal-P. L. Doreen Aquilina datata 16 ta’ April 2007 a fol. 43 tal-process fejn Dr. Beppe Fenech Adami bil-gurament tieghu ikkonferma li huma ma humiex edotti mill-fatti li taw lok ghal dan ir-rikors u jirriservaw illi jipprezentaw nota ta’ l-eccezzjonijiet ulterjuri kemm-il darba jkunu edotti mill-fatti.

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat il-verbal tas-seduta mizmuma quddiem din il-Qorti presjeduta fit-8 ta’ Mejju 2007 fejn meta ssejjah ir-rikors deher Dr. Antoine Camilleri. Ir-rikors giet differit ghas-sentenza in difett ta’ ostakolu ghat-28 ta’ Gunju 2007.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

Illi s-socjeta` attrici Nike International Limited kif hawn rapprezentata f’dawn il-proceduri hija detentrici tad-dritt ta’ propjeta` industrijali ta’ l-istess markju “90, kif ukoll minhabba l-fatt illi socjeta’ rikorrenti ghandha d-drittijiet ta’ l-awtur fuq id-disinn jew xoghol artistiku “90” u dan kollu *ai termini* ta’ l-**artikolu 2 ta’ l-Att dwar Drittijiet Dwar Propjeta` Intellettwali (Mizuri Intakonfini) tal-Kap 414 tal-Ligijiet ta’ Malta**, liema markju “90” huwa wkoll irregistrat bhala *Trademark* Komunitarja ma’ l-‘*Office for Harmonization in the Internal Market’* ta’ l-Unjoni Ewropea (ibbazata f’Alicante, Spanja) taht Numru 003263365 (kif muri f’Dok. “A”) u Numru 004626552 (kif muri f’Dok “B”); u din qed tallega li fit-23 ta’ Jannar 2007 iddahlet gewwa Malta fuq il-vapur MV “CMA-CGM LA TRIAVATA”, u/jew giet importata temporanjament u/jew tqieghdet gewwa zona hielsa jew mahzen hieles, konsenja ta’ sandlijiet li jgibu l-markju “90” fuq imsemmija liema konsenja tikkonsisti f’erbatax-il elef, mija u tnax-il par (14,112), b’*Container* Numru TGHU8703563 u li ma humiex genwini, u dan bi ksur tal-projbizzjoni ta’ l-**artikolu 4 tal-Kap. 414**; u li mill-Polza ta’ Karigu Numru XN2069703 jirrizulta li l-konsenjatarji taz-sandlijiet in kwistjoni huma ndikati bhala EURL Gastena Port: Oran Algeria, mentri jirrizulta li d-dettalji tax-*Shipper* huma Shingon (Intrernational) Trading Co., Ltd; u b’hekk qed tallega li d-dhul gewwa Malta, u/jew l-esportazzjoni u/jew ir-ri-esportazzjoni ghall-cirkolazzjoni hielsa, u/jew importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta’ oggetti li jikkontravjenu dritt dwar il-propjeta’ intellettwali huwa projbit skond l-**artikolu**

4 ta' l-istess Kap 414 tal-Ligijiet ta' Malta; u l-istess socjeta' attrici tallega wkoll li dawn is-sandlijiet in kwistjoni jikkontravvjenu d-drittijiet ta' propjeta` intellettwali tas-socjeta` attrici skond l-**artikolu 2 (1) (a) (i), (ii) u (iii) tal-Kap 414**, li favur taghha huma rregistrati l-markju “90”, u jikkontravvjenu wkoll id-drittijiet ta' propjeta` intellettwali tas-socjeta` attrici skond l-**artikolu 2 (1) (b)** ta' l-istess **Kap 414**, kif ukoll jikkontravvjenu d-drittijiet ta' propjeta` intellettwali tas-socjeta` rikorrenti skond l-**artikolu 2 (1) (a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003** li tirrigwarda l-azzjonijiet li tiehu d-Dwana kontra prodotti li huma sospettati li jikkontravvjenu certi drittijiet ta' propjeta` intellettwali u l-mizuri li jridu jittiehdu kontra prodotti li jinsabu li jikkontravvjenu l-imsemmija drittijiet, u dan kollu kif *ben* spjegat mill-analizi li ghamlet rapprezentanta tas-socjeta' estera Nike Italy SRL ghas-socjeta' attrici (ara rapport ta' l-analizi mmarkat bhala Dok. “C”); u li din il-konsenja ta' sandlijiet bhalissa tinsab mizmuma mill-Kontrollur tad-Dwana taht il-provedimenti tal-**Kap 414** wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta' rikorrenti lill-istess Kontrollur wara li gew provduti lilu l-informazzjoni kollha pertinenti sabiex ikun jista' jiddeciedi dwar il-kaz (ara kopja ta' l-applikazzjoni mmarkata bhala Dok. “D”); u ghalhekk talbet li l-istess oggetti hekk indikati jigu ddikjarati bhala oggetti foloz u li gew mdahhla b'piraterja bi ksur ta' l-**artikolu 2 (1) (a) u (b) tal-Kap 414;** tiddikjara li d-dhul Malta ta' l-istess oggetti hawn identifikati jikkontravjeni d-drittijiet tas-socjeta' rikorrenti abbazi ta' l-**artikolu 2 (1) (a) (i) (ii) (iii) u (b) tal-Kap 414 (Att dwar Drittijiet Dwar Propjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini)** u ghaldaqstant vjolazzjoni ta' l-**artikolu 4 ta' l-istess Kap 414** u dan fil-konfront tat-*Trademarks* registrati f'isem is-socjeta` rikorrenti bin-Numru 003263365 u 004626552 fir-Registru tal-Markji ta' Malta, u/jew fil-konfront tad-drittijiet ta' l-awtur illi s-socjeta` attrici ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha “90”; u wkoll li d-dhul Malta ta' l-istess tmur kontra d-disposizzjonijiet ta' l-**artikolu 2(1) (a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003** tat-22 ta' Lulju 2003, u dan fil-konfront tat-*Trademarks* registrati f'isem is-socjeta` attrici bin-Numru 003263365 u 004626552 fir-Registru tal-Markji ta' Malta, u/jew fil-

konfront tar-registrazzjonijiet tat-*Trademarks* Komunitarji registrati f'isem is-socjeta` attrici (dan kollu skond il-provedimenti tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94 tal-20 ta' Dicembru 1993 fuq it-*Trademark* Komunitarja (ta' l-Unjoni Ewropea), u/jew fil-konfront tad-drittijiet ta' l-awtur illi s-socjeta` attrici ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha "90"; u b'hekk tordna lill-Kontrollur tad-Dwana u/jew lis-socjeta' attrici tiddistruggi l-istess sandlijiet minghajr ebda kumpens u ghas-spejjez tas-socjeta' konvenuta estera abbazi ta' l-**artikolu 8 tal-Kap 414;** u tordna li jittiehed kull rimedju iehor skond l-istess **Kap 414** u/jew **ir-Regolamenti tal-Kunsill (ER) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003** kontra s-socjeta' konvenuta u fl-ahharnett sabiex tordna lis-socjeta` konvenuta sabiex thallas l-ispejjez kollha fir-rigward tat-trasport, tal-hazna tad-distruzzjoni taz-zraben sportivi in kwistjoni, u ta' l-ispejjez ta' l-ufficjali tad-Dwana skond it-termini tal-**Kap 414**;

Illi tali talbiet huma simili ghal dawk fis-sentenzi **"Av. Dr. David Tonna *nomine* vs Dr. Leslie Cuschieri *et nomine*"** (P.A. (LFS) – 14 ta' April 2005) u **"Av. Dr. David Tonna *et nomine* vs Dr. Anthony Cutajar *et nomine*"** (P.A. (TM) – 2 ta' Frar 2006) u l-allegazzjonijiet attrici jidhru li gew kollha konfermati kemm permezz tad-dokumenti esebiti mar-rikors guramentat tas-socjeta' attrici u d-dokumenti hemm esebiti u wkoll mill-affidavit ta' l-Ufficjal tad-Dwana George Agius datat ukoll 10 ta' April 2007, li kkonferma li l-istess konsenja hawn identifikata nstabet fit-29 ta' Jannar 2007 u li kienet tikkonsisti f'sandlijiet b'marka suspettuza u kontrafatta, u dan bi ksur tad-drittijiet tas-socjeta' attrici u b'hekk l-istess socjeta' attrici giet debitament informata li nstabu l-ammonti kollha ta' oggetti ndikati fl-istess affidavit u fir-rikors guramentat tas-socjeta' attrici u kkonfermat mir-rapport tal-analizi (Dok. "C") mahrug minn Elena Pigozzi bhala *Brand Protection Manager* tas-socjeta' estera Nike Italy SR ghas-socjeta' rikorrenti (Dok. "AC1") u ghalhekk din il-Qorti thoss li l-allegazzjonijiet attrici gew ilkoll ippruvati fil-grad rikjest mill-ligi; fil-fatt l-istess allegazzjonijiet ma gew bl-ebda mod ikkontestati b'dan li l-ewwel erba' talbiet attrici ghandhom jigu milqugha u fil-waqt li fir-rigward tas-

sitt talba attrici jirreferi ghad-dokument Dok. “AC 2” u dokumenti esebiti man-nota tas-16 ta’ April 2007 u tiffissa l-ammont ta’ spejjez fis-somma ta’ elf seba’ mija u sebghin liri Maltin u wiehed u sebghin centezmu (Lm1,770.71).

Illi dwar il-hames talba attrici din il-Qorti thoss li ghandha tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta’ l-istess *stante* li fil-kaz in ezami ma hemmx bzonnha.

III. KONKLUZJONI.

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta’ u tiddeciedi,** billi filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-kuraturi deputati nkwantu l-istess huma b’xi mod inkompatibbli ma’ l-istess, u fil-waqt li **tastjeni milli tiehu konjizzjoni tal-hames (5) talba tar-rikorrenti s-socjeta’ attrici, tilqa’ t-talbiet l-ohra ta’ l-istess socjeta` rikorrenti biss fis-sens hawn deciz** b’dan illi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi s-sandlijiet in kwistjoni li jinsabu maqbuda wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta` rikorrenti lill-istess Kontrollur, huma oggetti falsifikati u/jew oggetti mdahhla b’piraterija (skond l-**artikolu 2 (1) (b) tal-Kap 414)** u/jew skond l-**artikolu 2 (1) (a) u (b)** tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003;

2. Tiddikjara u tiddeciedi illi d-dhul gewwa Malta u/jew l-importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta’ din il-konsenja ta’ sandlijiet, li tikkonsisti f’erbatax-il elf, mija u tnax-il par (14,112), da parti tas-socjeta` ntimata u li jinsabu maqbuda wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta` rikorrenti lill-Kontrollur tad-Dwana jikkontravvjenu d-dritt ta’ proprjeta` ntellettwali tas-socjeta` rikorrenti in kwantu li ma humiex genwini, skond l-**artikolu 2(1) (b) tal-Kap 414** (Att dwar Drittijiet Dwar Proprjeta` Intellettwali (Mizuri Intrakonfini)) u ghaldaqstant vjolazzjoni ta’ l-**artikolu 4** ta’ l-istess **Kap.**

414, u dan fil-konfront tad-drittijiet ta' l-awtur illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha "90";

3. Tiddikjara u tiddeciedi illi d-dhul gewwa Malta u/jew l-importazzjoni temporanja u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta' din l-msemmija konsenja ta' sandlijiet tikkostitwixxi vjolazzjoni ta' l-**artikolu 2 (1) (a) u (b)** tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003, u dan fil-konfront tar-registrazzjonijiet tat-*Trademarks* Komunitarji Numru 003263365 (kif muri f'Dok. "A") u Numru 004626552 (kif muri f'Dok. "B") registrati f'isem is-socjeta` rikorrenti (dan kollu skond il-provedimenti tar-Regolament tal-Kunsill (EC) Numru 40/94 tal-20 ta' Dicembru 1993 fuq it-*Trademark* Komunitarja (ta' l-Unjoni Ewropea)), u/jew fil-konfront tad-drittijiet ta' l-awtur illi s-socjeta` rikorrenti ghandha fuq ix-xoghol artistiku taghha "90";

4. Tordna lill-Kontrullur tad-Dwana a bazi ta' l-ewwel, it-tieni u t-tielet talba attrici sabiex fi zmien qasir u perentorju ta' tletin (30) gurnata mid-data ta' din is-sentenza jiddistruggi s-sandlijiet in kwistjoni minghajr ebda kumpens lil, u ghas-spejjez tas-socjeta` intimata, skond l-**artikolu 8 tal-Kap 414**;

5. Tastjeni milli tiehu konjizzjoni tal-hames talba ghaliex ma hemmx lok ghall-istess f'din il-kawza.

6. Tordna lis-socjeta` ntimata sabiex thallas l-ispejjez kollha fir-rigward tat-trasport, tal-hazna, tad-distruzzjoni tas-sandlijiet in kwistjoni, u ta' l-ispejjez ta' l-ufficjali tad-Dwana skond it-termini ta' l-Kap. 414 u dan fl-ammont ta' ta' elf, seba' mija u sebghin liri Maltin u wiehed u sebghin centezmu (Lm1,770.71) kif hawn indikat f'din id-decizjoni;

Bl-ispejjez, kontra s-socjeta' intimata fil-waqt li l-kuraturi deputati ghandhom jithallsu skond il-ligi.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------